

# La Lealtad Navarra

## DIARIO CARLISTA.

### PRECIOS DE SUSCRICION.

En Pamplona un mes 1 peseta 25 céntimos. trimestre 3,50 pesetas; semestre 6,75 pesetas; un año 12,50 pesetas.

### PAGO ADELANTADO.

Núm. suelto 0,05 de Pta. Atrasado 0,15 de id.

### REDACCION ADMINISTRACION E IMPRENTA

CALLE DE TECENDERIAS NÚMERO 33

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

### PRECIOS DE SUSCRICION.

Fuera de Pamplona. Trimestre 4 pesetas; semestre 7,50 pesetas; nueve meses 11 pesetas; un año 14 pesetas. Extranjero seis meses 23 pesetas; un año 45 pesetas.

### PAGO ADELANTADO.

## AGUAS DE ARTETA.

Llamamos la atención sobre el anuncio de suscripción de los accionistas de la Sociedad Conduccion de aguas de Arteta, inserto en la 3.ª plana. 5-5

### Un rato de conversacion.

#### III.

Cantiformes, amigo mio, en que el partido *integrista* no puede agregarse a ninguna de las fracciones republicanas; ni quiere, al menos por ahora, unirse a la comunión carlista, quedamos en que ha de hacerlo, si es que quiere subsistir de alguna manera, á uno de los partidos que turnan en el gobierno. Porque te lo he dicho antes, y vuelvo á repetir, pensar en que tal han de ponerse las cosas en España, que de noche á la mañana ha de suceder, que Nocedal sea presidente del Consejo de ministros, es pensar en fantasmagorias. Bien sabes que el *no* no lo niegan los teólogos, y sin embargo tú y yo, sin meternos en teologías, podemos negar esa posibilidad sin temor alguno de engañarnos. Tal es la evidencia de la cosa.

¿A dónde irá, pues, el partido *integrista*? De seguro que á esto me dices, que puede seguir como está constituido, y esperar á los sucesos que se desarrollen en la nacion, ó agregarse y reforzar otro partido. Muy bien, querido amigo; tú quieres que el partido *integrista* diga lo de Quevedo: *Ni subo, ni bajo, ni está quedado*, y esto no puede ser; ó sube ó baja, y en la ocasion presente todos vemos de qué manera se deshace, como esponjado en vaso de agua.

Ahora son Rivas, Campion, Orti y Lara y demás amigos, que se van por esos mundos canovistas en busca de algo real y tangible, una nómina por ejemplo; dando con ello ocasion al señor Nocedal para decir «ya me comen, ya me comen por dó más pecado habia»; y mañana serán otros Rivas que sigan el ejemplo de este, sin importárseles un comino de «las autoridades de hecho que se imponen». Así es este mundo, y así son, especialmente, los partidos políticos. Y porque son así, podemos afirmar con toda seguridad, que el partido *integrista* se viene á menos por más empeño que Nocedal ponga en contrario. Hoy se han ido unos, y mañana se irán otros, y, si me apuras aun puedo decirte más, y es que mañana se irán otros con Nocedal á la cabeza.

No te enfades, querido amigo, si he dicho lo que queda escrito. Merced a sus huestes Nocedal no puede quedarse así; tiene que hacer algo, y no pudiendo subsistir por sí solo, ha de procurar encontrar dónde apoyarse. ¿Lo encontrará?

Mucho tiempo hace que pretende apoyarse en los báculos pastorales y aun en la cruz papal; pero haga lo que quiera, ese apoyo no lo tiene, ni aun puede mantener esperanzas de tenerlo; como le sucede tambien á Rivas, Campion y demás, que han huido de la casa *integrista*. Te aseguro que todos esos señores no pierden oportunidad para llegar al logro de sus afanes, y van publicando cosas que les valiera más tenerlas ocultas, sin que quieran llegar á comprender, ó hacen que el público lo vea así, que en tales sitios las protestas de catolicismo sufren tales cuarentenas, que algunas han de llegar *usque ad haldas gracas*, esto es, que oyen como quien oye llover, y haciendo oídos de mercader. Y es que en tales sitios se tiene muy presente que «obras son amores, y no buenas razones». Hasta la coronilla de la cabeza estamos ya los españoles de vana palabrería, y como de puro charlatanismo han de tomarse hoy la inmensa mayoría de las profesiones de catolicismo. Esto no es más que uno de tantos medios para hacer prosélitos, y para hacerlos no en el terreno católico, sino en el político; y ¡cuánto no dejará que desear aquella política, que de tales medios tiene que valerse, para acrecentar el número de sus partidarios! Piénsalo bien.

A estas horas ni ese medio les vale; el Papa y los Obispos han hablado bastante claro sobre esta materia; y este punto de apoyo ya no sirve para acrecentar adeptos en favor de la política de Nocedal.

Pero dejemos este punto á un lado: ni yo trato de convencerte, ni tu lo necesitas: pues estas bien convencido de que vale muy poco, ó, mejor dicho, nada vale invocar mucho al Vicario de Cristo, y querer, escudado con la cruz papal, dar en la cabeza á los católicos ó introducir entre ellos una funesta division. ¿Conoces á quien ha hecho esto, y pertinazmente sigue en la misma tarea? Si, le conoces, y en tu carta me revelas que acabas de comprenderle perfectamente.

Empero no nos enredemos otra vez, y vamos al punto que nos falta dilucidar. Una vez que el partido *integrista* puede ya decir á Nocedal

«Ni contigo, ni sin tí  
tienen mis penas remedio;  
contigo, porque me matas,  
y, sin tí, porque me muero.»

puesto que, yendo solo, no va á solucionar alguna práctica: todo se queda en teorías, y un partido político, tan solo teórico, es partido perdido, dime con entera franqueza, ¿á dónde irá? No le queda mas que un camino, unirse á uno de los partidos que turnan en el poder. Y entre ellos, dicho se está,

que no ha de elegir aquel, que es considerado como mas anticatólico, como lo es el partido fusionista. Hablándole con entera sinceridad, yo considero que tan malo es Pedro como su compañero; pero algo hay que conceder á las apariencias, ya que de ello se paga tanto la sociedad actual; y las apariencias dicen, que hay algun brillo mas de catolicismo en los conservadores, que en los fusionistas. Y no es cosa de dar el salto mortal, que se requiere, para ir del *integrismo* á casa de Sagasta.

Este salto no puede darlo Nocedal; porque entonces se iría él solito, y de ello estoy muy seguro; pero sí puede, y lo hará, porque la cosa no tiene otro remedio, ir al partido conservador. No creas que va á decirle así tan claro como te lo digo; pero que lo hará, no lo dudas siquiera. ¿Recuerdas, á este punto, las palabras de Pidal? No las olvides.

Es natural que tampoco entre de rondon en la Union Católica, pues es cosa fuerte eso de tener asegurada que codearse con Rivas, Campion, Orti y Lara, Delgado; pero todo puede arreglarse, y cuando se quiere, cuesta muy pequeño esfuerzo. ¿Qué posicion ocupan en la conservaduría los unionistas? Forman la derecha, pues ya es cosa convenida, que los partidos políticos tengan derecha ó izquierda; pues bien, ¿qué le importa al partido conservador tener el lujo de ostentar dos derechas?

Pero, si le parece, continuaremos esta conversacion otro dia.

### RIVAS Y COMPAÑIA.

Están conocidos. A pretexto de sostener una distincion que en el orden teórico nadie impugna y que en el orden práctico sus actuales apologistas no se atreven á abrazar haciendo un reconocimiento formal que no encuentran justificado y hasta califican de inconveniente y peligroso, han levantado bandera contra bandera, han pretendido traer la division á nuestro campo y separarse de la escuela, de la doctrina y del partido en que militaban y que hubo de dispensarles una consideración que ellos no han sabido agradecer ni estimar, sino antes al contrario han correspondido á ella con la mas negra ingratitud y perfidia.

¡Cuán perversa ha sido su conducta! El Sr. Rivas acababa de mostrarse dispuesto á hacer las paces, reconocia la jefatura del Sr. Nocedal, declaraba que «lo principal» era no desunir el partido y hasta se ofrecia á dejar la direccion del periódico y retirarse á la vida privada.

Ha hecho todo lo contrario de lo que ofreció, tan pronto como consi-

guió reconciliarse con la Junta Regional.

No hablamos á humo de pajas. Véase lo que decia *El Tradicionalista* en su escrito *En favor de la paz*, del 14 de Junio:

«Si alguna frase hemos escrito que pueda parecer menos respetuosa para con el digno jefe del integrismo señor Nocedal, con gusto la damos por no oscrita, y si de algun modo hubiésemos indicado que alguien podia proceder en lo político con independencia de la autoridad del partido, sin esfuerzo ninguno declaramos que no ha sido esa nuestra intencion.

Para nosotros, lo principal consiste en no cooperar directa ni indirectamente á la desunion, de que se alegran liberales y carlistas, y que sería, no aviniéndonos ya, perjudicial á cosas de mucho momento, y de todo punto contraria á muy autorizadas recomendaciones que importa no desatender.

Pero como en este grave negocio es mezclan los intereses de una persona con los más elevados de la propaganda católica, se apresura á decir el señor Rivas, tildado por algunos de hábil en sentido que poco le realza, que si el digno jefe del integrismo lo estima conveniente, desde luego renunciará á la direccion de *El Tradicionalista* y verá de buscar otras ocupaciones. Y aun sin aguardar á lo que, tal vez por delicadeza, no se quisiera dar á entender, ciertamente el señor Rivas no desea diferir mucho su relativo alejamiento de la vida política.»

Esto decia el señor Rivas hace quince dias. ¿Qué es lo que ha dicho despues? ¿Qué es lo que hace ahora? ¿Cómo ha reconocido la jefatura del señor Nocedal? ¿Cómo se ha ajustado á su criterio de que ahora lo principal consiste en no cooperar por modo alguno la desunion? ¿Qué piensa ahora acerca de que la falta de union es perjudicial «á cosas de mucho momento» y «de todo punto contraria á muy autorizadas recomendaciones que importa no desatender?»

¡Ah! Parece mentira que á tales extremos de contradiccion lleguen los hombres!

En su número del 29 de Junio, despues de haberse declarado fuera del partido *integrista* en los anteriores y de rechazar la jefatura del señor Nocedal y oponer textos á textos y doctrinas á doctrinas, dando un espectáculo escandalosísimo y vergonzoso, escribe:

«Urge un discreto deslinde de campos para que cada cual ocupe el sitio que le corresponda, en el desenvolvimiento de los presentes trascendentales sucesos.»

Y como si esa declaracion no fuese

bastante expresiva y contradijera de todo en todo las anteriores, añade:

«El señor Campion prosigue activamente sus trabajos para la formación de un partido católico.

En breve publicará un manifiesto en que ampliará sus conocidas declaraciones.»

Es decir que se trata de formar un nuevo partido capitaneado, á lo que se ve, por el señor Campion que ha salido diputado y debe toda su significación política á la benevolencia de nuestros amigos. ¡Qué escándalo!

Y el señor Campion en carta que publicó *El Tradicionalista* el catorce de Junio decía que su visita á la regente no tenía el alcance que se le pretendía dar y que si con ella se hubiera propuesto reconocer el poder constituido se lo hubiera anunciado previamente al señor Nocedal «solicitando y procurando obtener su venia.» Lo cual demuestra que entre el señor Nocedal y el señor Campion mediaban relaciones políticas que este reconocía, y aun acentuaba más en el siguiente párrafo de la misma carta:

«Te declaro bajo mi fe de cristiano y mi honor de caballero, que para lograr la concordia de voluntades estoy firmemente resuelto á hacer todos los sacrificios de amor propio que sean necesarios, estimándome tanto más honrado con ellos, cuanto más duros fuesen para mi persona. Por consiguiente, si tú, ó... quiere tomar la iniciativa para establecer una fórmula de avenencia con el señor Nocedal, lo doy carta blanca.»

Y los hombres que así hablan se han separado del partido, han renunciado á toda relación política con el señor Nocedal, se proponen *deslindar los campos* y constituir una nueva agrupación enfrente de la nuestra. Y esto á raíz de haber declarado que no debía procederse «en lo político con independencia del señor Nocedal;» y de haber dicho que para ellos «lo principal ahora consiste en no cooperar directa ni indirectamente á la desunión de que se alegran liberales y carlistas;» y aun después de haber reconocido que ni faltando la avenencia debía desunirse el partido, estando dispuesto el uno, en aras de este fin, á dejar la dirección del periódico y retirarse á la vida privada, y el otro á poner todos los sacrificios personales por duros que fuesen, porque, (esto también lo han dicho ellos, por imposible que parezca) la desunión sería «**PERJUDICIAL A COSAS DE MUCHO MOMENTO Y DE TODO PUNTO CONTRARIA A MUY AUTORIZADAS RECOMENDACIONES QUE IMPORTA NO DESATENDER.**»

¿Qué concepto merece el proceder de esos hombres que así se conducen? ¿Quién podrá creer en la sinceridad de sus distinciones ni de sus palabras?

Váyanse á donde les plazca los que así se portan y esa conducta observan. Ojalá no hubieran estado nunca con nosotros, porque nos llega al alma que haya sido para hacernos traición y jugarlos una mala partida, que no será, sin embargo, tan mala como se creen el señor Rivas y sus compañeros. Podrán irse los que estaban en el *complot*, los autores de la disidencia; pero no llevarán á ningún otro, no arrastrarán á nadie, las fuerzas vivas, las masas del partido continuarán defendiendo la misma doctrina, bajo la misma jefatura.

¿Qué importa que Orti y Lara, Gil Delgado, Palacios y Perez de Guzman que han estado amasando el embrollo se vayan á constituir un nuevo partido? Váyanse en buen hora,

que solos se quedarán sino se adhieren á otros partidos.

Después de todo, si han de hacer en otra parte lo que acaban de hacer con nosotros, pueden irse cuanto antes. Es el mayor mal que podemos desear á nuestros adversarios.

El precedente artículo no es nuestro.

El que fué compañero de la algarada nocedalina y en unión del señor Rivas tan poco honrosa campaña hizo contra nosotros, *El Fuerista* de San Sebastian es quien escribe el incoherente articulo.

Y como *El Fuerista* ataca sin piedad al señor Rivas, *El Siglo Futuro*, *la Victoria de la Cruz*, *El Diario Catalán*, llegando *El Diario de Lérida* á escribir lo siguiente:

«... ¿qué diferencia hay entre los señores Pidal y Rivas?»

Para nosotros no hay en el fondo ninguna.

Los que ahora se marchen con el Sr. Rivas, si es que el Sr. Rivas no se va enteramente solo, en cierto sentido hubieran hecho mejor yéndose antes con el Sr. Pidal. Porque, á lo menos, Pidal llevó á la hipotesis en coche.»

A lo que contesta *El Tradicionalista*:

«No se fie de soledades el apreciable *Diario de Lérida*, porque corren malos vientos para la intransigencia que se permite dar lecciones á Roma.

Por lo demás, queda perfectamente entendido el nuevo asunto integrista. Con decir que Orti y Lara, Campion, Gil Delgado, Palacio, Perez de Guzman, Rivas y sus amigos decididamente se han hecho *mezizos*, da ahora el integrismo su batalla chica.

Pero la cuestion es otra, la cuestion es averiguar lo que pasará dentro de unos meses, cuando caigan aun los más sencillos en la cuenta de que, por esta vez, no resulta el argumento. Esa sí que es la cuestion, y más sería de lo que se imaginan nuestros queridos compañeros antiguos.»

Y en su última hora publica lo siguiente:

Varios amigos nuestros entusiastas se reunieron anoche en la redacción de este periódico para tratar de los asuntos del día, habiendo tenido la singular complacencia de saludar al ilustre y católico diputado por Pamplona don Arturo Campion, quien viene más animado que nunca y decidido á dar un manifiesto á Navarra que ha de producir, lo decimos por adelantado, excelente efecto.

Nuestros amigos acordaron, entre otras cosas, fundar un Círculo lo más brevemente que sea posible. Quedó nombrada una comisión que active los trabajos.

Un día de estos podremos dar otras noticias sobre la fundación, ya inmediata del Círculo.»

De donde se deduce que los señores Rivas y Campion no van tan descalzos como suponía la Junta Regional y los demás periódicos nocedalinos.

CARTA DE MADRID.

Madrid 3 de Julio de 1893.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

La nota política del día nos la ha dado el ministro de Gracia y Justicia presentando la dimisión por tercera ó cuarta vez, pero esta según dicen con carácter de *irrevocable*.

Algunos explican lo ocurrido de la siguiente manera: en el Consejo de anoche se aprobó una enmienda del Sr. Garnica al presupuesto de dicho departamento, sin que el ministro de Hacienda opusiese el menor reparo.

Con tan plausible motivo se consideraba ya vencida la obstrucción de los conservadores y casi en la *Gaceta* los nuevos pre-

supuestos, pero D. German se conoce que estudió después aquella reforma y al no encontrar las economías que esperaba dirigió una carta al presidente del Consejo manifestando él que no podía aceptar la mencionada enmienda, lamentando su error al prestarla anoche su conformidad.

El Sr. Sagasta se puso al habla con don Eugenio y éste como era de presumir anunció *incontinenti* su salida del gabinete, cosa que ha repetido el Sr. Montero Rios, en la alta Cámara contestando á una pregunta del Sr. Merelo.

También se asegura que dimitirán los ministros de Hacienda y Ultramar, lo que de confirmarse agravaría la cuestion porque la crisis sería más amplia todavía.

El dictamen fué retirado de la mesa del Congreso y á última hora quedan confiriendo sobre el asunto los Sres. Sagasta y Mellado, como presidente de la comisión general de presupuestos.

Suenan los nombres de los Sres. Capdepón y Puigcerver para sustituir al ministro de Gracia y Justicia; pero cuanto se diga de candidatos es prematuro.

Esta noche habrá probablemente consejo.

Clarito.

CARTA DE LA RIBERA.

Campo de Milagro 3 de Julio 1893.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

Mi distinguido amigo: Pocas ó ninguna noticia podré comunicarle de esta zona.

El día 28 de Junio último se dió comienzo por nuestros labradores á la importante operacion de la trilla de trigo y aunque hasta ahora no se ha entrado en pleno periodo de ella, puede asegurarse una regular cosecha de cereales.

Los vinos están sumamente encalmados y las pocas transacciones que se hacen son á precios muy bajos lo que trae por consecuencia inmediata la penuria de los cosecheros y la hoy lejána, pero que llegará, de tener que tirar el vino del último año si han de disponer cubaja para la abundante cosecha que de aquel caldo se espera.

Hace estos días tal calor que las *parvas* se mejan solas, pues la paja se tuesta en poco rato y el trabajo de los trillos queda simplificado gracias al rubicundo Febo (¡donde habré yo aprendido tanto!).

Por estos alrededores se mueve poco la gente para abrir suscripciones para la erección del Monumento á los Fueros.

Y no es porque les falte entusiasmo sino por apatía.

La elección del señor Yanguas para diputado foral no ha causado gran sensación en los pueblos de estas cercanías, pues como ven en el señor Yanguas una hechura del señor Guelbenzu, no esperan de aquel más milagros que los que este ha hecho y que en el distrito los aprecian en lo que valen.

Vamos á otra cosa.

Ayer pasaron por estos campos catorce toros de la señora doña Cecilia Montoya, viuda de Zaldueño, con dirección á la magnífica dehesa que esta señora posee en Caparroso.

Según me dicen, entre esos toros van los ocho que han de ir á esa en uno de los próximos días, seguramente mañana.

Hasta la hora en que escribo no se ha visto por estos campos ningún otro *atajo* de toros.

Hasta otra queda su afectísimo S. S. A.

El Sr. Sanz en el Congreso.

Nuestro queridísimo amigo é ilustrado diputado señor Sanz combatió nuevamente en el Congreso el viernes último una disposición de Guerra encaminada á favorecer á quien no tenía prestados servicios en perjuicio de la clase de sargentos.

Tan contundentes debieron ser los razonamientos del señor Sanz que el ministro del ramo se vió obligado á reconocer la justicia de su impugnación y prometió promulgar un decreto de conformidad con los deseos de nuestro diputado.

La prensa militar ha acogido con general aplauso esta intervención y nosotros tenemos verdadera satisfacción en consignar la entereza con que nuestros amigos defienden toda clase de intereses legítimos y beneficiosos al país.

Sin perjuicio de ocuparnos y dar á conocer con más extensión estos discursos, cumplimos gustosos con el deber de felicitar al señor Sanz por su nuevo triunfo.

SUCESOS.

Hoy quedará completamente termi-

nado el adokinado de la calle de Estafeta punto de las corridas.

Entendemos que sería muy conveniente que el señor alcalde ordenase que durante las horas de paseo se colocaran las sillas en las aceras prolongándolas por toda la calle y prohibiendo en absoluto el que se coloquen en el adokinado.

De esta manera habría mayor amplitud para el paseo y se estaría con más comodidad que en años anteriores en que la gente se apiñaba al final de la calle, pues ahora no hay excusa de que el pavimento está en mal estado.

Hoy á las ocho y media de la noche llegará á su pueblo natal nuestro ilustre paisano don Pablo Sarasate.

En números anteriores hemos dado cuenta del programa acordado para su recibimiento por lo que creemos cansado repetirlo.

No dudamos que la población en masa acudirá á saludar á tan querido huésped que viene á honrar á su pueblo.

Sea bienvenido.

Ha quedado abierto desde hoy al público el paseo que comunica la calle Pozo-Blanco con los cubiertos de Marina.

Aunque no se han terminado por completo las obras se ha tomado esta determinación por la proximidad de las fiestas en cuyos días se hace más necesaria aquella vía de comunicación.

Los diestros Guerrita y Reverte que han de lidiar las dos primeras corridas de toros llegarán con sus cuadrillas en el correo de mañana, habiendo lidiado sin novedad el primero en Alicante y el segundo en La Línea.

Se van animando las casetas de la feria estando ya ocupadas una gran parte de ellas.

Los barracones de espectáculos con sus organillos, campanas, vocinas, etc., hacen el encanto de los chiquillos y la jaqueca de los vecinos de las casas adyacentes á la calle de Chinchilla en donde están situados.

Ayer nos faltaron la mayor parte de los periódicos de Madrid y no pocos de Guipúzcoa y entre ellos *El Correo Español* y *El Noticiero Bilbaíno*.

Participa el alcalde de la villa de Azagra que ha sido encontrado ahogado en una acua de 75 centímetros de profundidad, el vecino Santos Hernandez de 60 años de edad.

Los libros nuevos.

Se han recibido en la redacción de este periódico la «Fé» de erratas del nuevo Diccionario de la Academia española» libro escrito por D. Antonio de Valbuena y «La casa del gato que pelotea», primer tomo de «La comedia humana», serie de cuadros de costumbres en que el célebre novelista H. de Balzac traza la historia de la sociedad francesa.

En cuanto al libro del señor Valbuena cuantos conocen sus preciosos «Capitulos de novelas» y más que todo sus «Ripios aristocráticos y académicos» donde rebosa la gracia y la más fina sátira podrán formarse idea del carácter del libro que nos ocupa. Su objeto, como su mismo título lo indica, no es otro que demostrar los muchos errores ó al menos inexactitudes en que los señores que se reúnen en la casa designada con el número 26 de la calle de Valverde han incurrido al confeccionar el diccionario que ha de servir de norma en el hermoso idioma de Cervantes.

He aquí entre muchos uno de los vocablos en que Valbuena se detiene. Dice el Diccionario acerca de la palabra *Cardenal*: uno de los sesenta prelados que componen el *Conclave cardenalicio*. Y dice muy bien la fé de erratas: Los cardenales ni son a santa, sino setenta, según la constitucion de Sixto V, que determinó ese número en memoria de los setenta años que eligió por Moisés, ni es tampoco de necesidad que sean Prelados. *Et sic de ceteris*.

Todo lo cual explica perfectamente la ojediña con que sus señores académicos miran á quien con tanta soltura y desembarazo vapulea á los eternos enemigos de nuestro idioma.

Del libro de Balzac nos ocuparemos otro día, que bien lo merece por cierto tan importante publicación.

Estos días está dando la última mano de ensayo á las obras que ha de poner en ejecución «El Orfeon Pamplonés» durante las fiestas. Hemos tenido el placer de oírlos y podemos con justicia asegurar que no comprendemos, pueda darse interpretación más acertada á las difíciles composiciones que tiene estudiadas. Pronto tendrá el público ocasión de admirar las bellezas de dichas obras y de aplaudir con entusiasmo á los ejecutantes.

Hemos tenido ocasión de ver los programas para el concierto que el «Orfeon Pamplonés» ha de ejecutar el día 10 en el teatro principal con la cooperación del eminente Sarasate.

Los citados programas son muy artísticos y hacen honor á los talleres del señor Goyeneche y al regente de la imprenta señor Millor.

En una de sus caras aparece una fotilipia del señor Sarasate admirablemente hecha y tirada con gran limpieza.

El programa de la velada es el siguiente:  
Primera parte.  
1.º Obertura de Ruy Blas Mendelssohn.—2.º Escenas Tartaras, Orfeon L. de Jillé.—3.º Gran Concierto, el piano con acompañamiento, por el señor Laspiur. Mendelssohn.—4.º Gentil Arroyo, Orfeon. Saintis.—5.º A. Cayota para cuerdas. Echeverría. B. Tarantella, orquesta. Maya.—6.º Fiestas helénicas, Orfeon. L. de Rillé.

Segunda parte.  
1.º La caza del Corsario, Orfeon. Zabala.—2.º Solo de violín por el señor Sarasate.—3.º Tan-nahanser, gran marcha, por el Orfeon y orquesta. Wagner.

Teatro circo.  
Esta noche da comienzo á sus tareas la compañía de zarzuela que bajo la dirección del señor Poveda no ha de actuar durante las fiestas de San Fermín.

Funcion para hoy miércoles.  
1.º El sainete lírico en un acto titulado «El señor Luis el Tambor ó despacho de huevos frescos»  
2.º Debut de Miss Jenny Grant, en la «Danza Serpentina».



**RUS ARTE FOTOGRAFICO RUS**

Aparatos, artículos y productos para la fotografía.

Depósito exclusivo para la venta en España y sus colonias

de las célebres placas al ge-latino-bromuro de plata del **DOCTOR MONKHOVEN**

(Más de 100000 paquetes de dichas placas vendidas durante el año 1892)

**CATALOGO GENERAL ILUSTRADO**

seguido de un extenso tratado de FOTOGRAFIA PRACTICA, con fórmulas y procedimientos

**ULTIMAS NOVEDADES FOTOGRAFICAS**

EXPEDICIONES A PROVINCIAS Y ULTRAMAR

**FERNANDO RUS**

68 — San Pablo — 68  
10 — Espalter — 10

**BARCELONA**

**GAVIRIA EN GUIPÜZCOA.**

Establecimiento modelo de aguas Sulhídrico-Azoadas y Bicarbonatado-Ferruginosa, de gran potencia química y valor medicinal.

Indispensables á los que padecen afecciones herpéticas, de la piel y viscerales. Especiales en las enfermedades catarrales de la laringue, bronquios y pulmones, sobre todo en individuos débiles, escrofulosos ó depauperados.

Utilísimas en las dispepsias atónicas y flatulentas, gastralgias, neurósicas, cloroanemias, convalecencias, y siempre que se trate de llevar al organismo enfermo elementos de resistencia y energía.

Buena hospedería y fonda á cargo de José Antonio Llosegui. Viaje cómodo y rápido en ferro-carril hasta Beasain, media hora del balneario. Coches á todos los trenes. Clima sano y fresco.

Temporada: 15 de Junio al 25 de Setiembre.

Prospecto: Plaza de la Villa, 4, Madrid.



Así como Dios fundó los auxilios de nuestra Santa Religión para el alivio de las enfermedades del alma, así también para curar las dolencias del cuerpo ha creado los inmensos recursos de la Medicina. Los que la han estudiado con Fé, han realizado, al fin, la Esperanza de hallar un remedio que permite hoy ejercer la Caridad de curar positivamente á los que sufren Tos, Ronquera, Asma, Bronquitis y demás afecciones de la garganta y pecho, con el excelente Pectoral Santa María que combate con éxito seguro dichas dolencias.

De venta en todas las farmacias y droguerías. Frasco 3 Ptas.

Depósito en Pamplona droguería y farmacia de D. Valentin Marquina, Nueva 1

**GRAN ESTABLECIMIENTO**

**MAQUINAS PARA COISER**

DE TODOS LOS SISTEMAS

Tecenderías, 35.—Pamplona.

Unico almacen donde se encuentran todos los sistemas los más perfectos, útiles y económicos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido los primeros premios en todas las exposiciones, y la gran medalla de oro en la de Paris de 1859.

VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO.

Fermin Ardanaz.

**CARABANA**

Interesa á todos saber:

- 1.º Que no existen otras aguas sulfurosas sódicas que las de CARABANA.
- 2.º Que no existe tampoco ningun otro verdadero manantial de aguas purgantes en explotación que el de CARABANA y que es de origen volcánico.
- 3.º Que los demás llamados manantiales son solamente aguas recogidas en hondos y oscuros pozos ó charcos, productos de exudaciones de terrenos salitrosos que se prestan á manipulaciones artificiales.
- 4.º Que en el manantial de CARABANA todo es público y todo el mundo puede comprobarlo y tomar gratuitamente el agua al nacer para toda comprobación necesaria.

Son Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antihernéticas, Antiescrofulosas y Antisifilíticas. — Declarada por la ciencia médica como regularizadoras de las funciones digestivas y regeneradoras de toda economía y organismo. Son el mayor depurativo de la sangre alterada por los humores ó virus en general.

La salud del cuerpo interior y exterior.

Opinion favorable médica universal, con 30 grandes premios; 10 medallas de oro y 8 diplomas de honor.

Se vende en todas las farmacias y droguerías de España y colonias, Europa, América, Asia, Africa y Oceanía.

DEPOSITO GENERAL POR MAYOR

R. J. CHAVARRI, 87, ATOCHA, 87, MADRID.

**L'UNION.**

COMPANIA FRANCESA

**DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS**

A PRIMA FIJA

FUNDADA EN EL AÑO 1828.

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN.

GARANTIAS EN 31 DE DICIEMBRE DE 1892:

Capital social.	10.000.000 francos.
Reservas.	7.650.000 »
Primas á cobrar.	69.244.813 »
<hr/>	
Total de garantías.	86.894.813 »

Siniestros pagados hasta el 31 de Diciembre de 1892

PESETAS 176.000.000

Capitales asegurados en igual fecha

PESETAS 14.316.978.856

Subdirección en Navarra á cargo de D. Pedro Riezu.

NUEVA, 20, 3.º

**PAMPLONA.**

**GRAN CERERIA**

**ESPECIALIDAD** en cirios blandones, hachas, candelas, y todo lo concerniente al ramo de cerería elaborado con toda perfección, al peso, forma y gusto de cada país en CERAS PURAS DE ABEJAS para el culto calórico y con buenas mezclas de varias clases y precios.

**GRAN ECONOMIA** por su especial fabricación sin humo, olor ni carbon.

**Blanqueo de ceras en gran escala, puras sin mezcla**

**CERAS AMARILLAS** de todas procedencias CERECINA, PARALINA, ESTEARINA y cera vegetal

**FABRICA DE BUJIAS** ESTEARICAS y TRASPARENES, BLANCAS y COLORES de todas clases y varios precios. Cirios y blandones estearicos de todas dimensiones.

Casa fundada en 1858

Privilegiada, etc.

Proveedora de la real casa

12 premios DE PRIMERA CLASE. **SALVADO Y SALA** Princesa 40, —BARCELONA—

Se remiten notas de precios y catálogos ilustrados gratis.